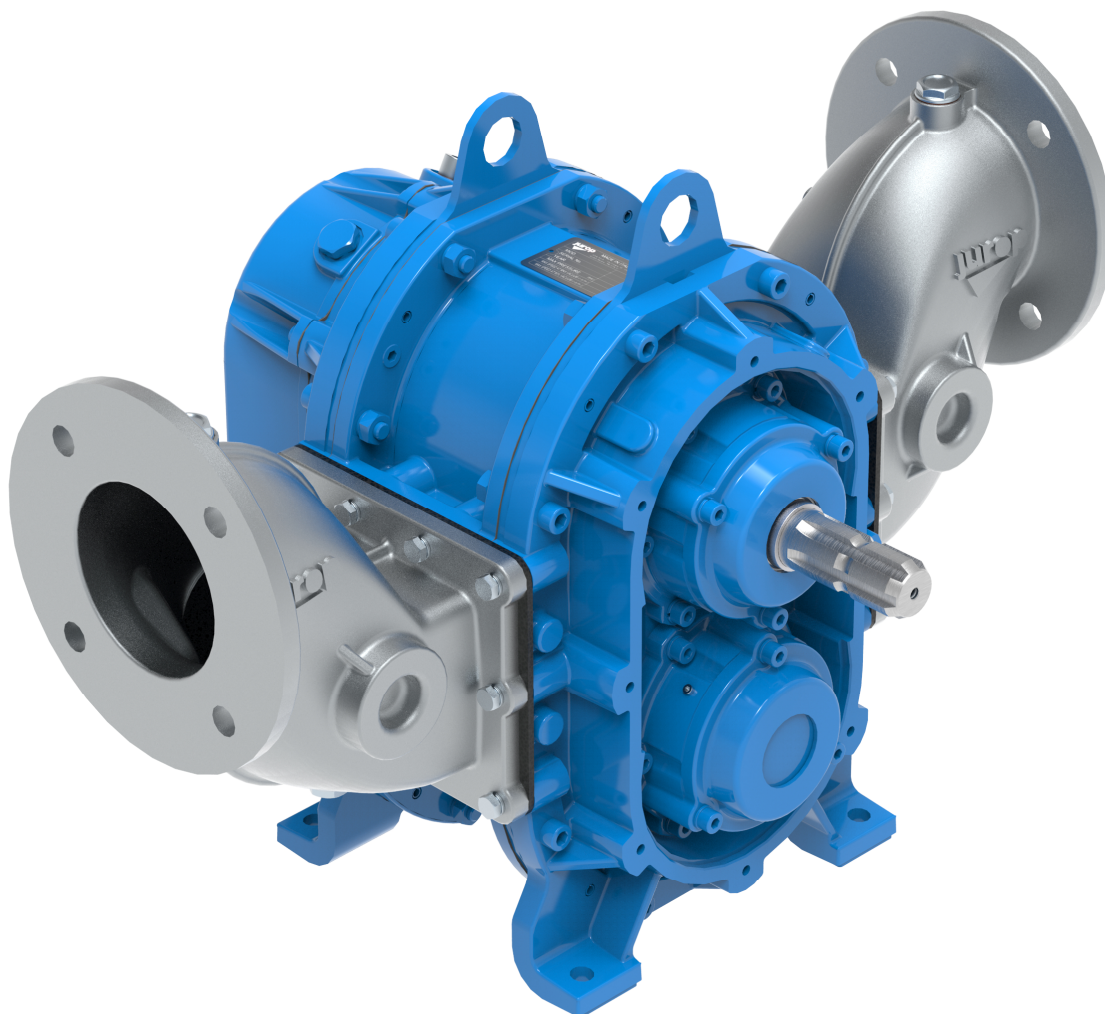
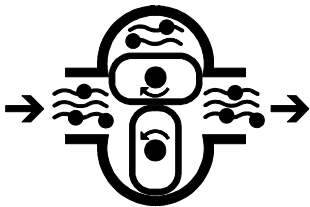


IT

EN

VL ATEX



POMPE / PUMPS

Pompe di travaso a lobi
rotanti

CONFORME ALLA DIRETTIVA ATEX

Positive displacement lobe
pumps

ATEX EXECUTION



COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =

CARATTERISTICHE – CHARACTERISTICS

La pompa a lobi rivestiti è una pompa volumetrica autoadescante, priva di valvole, in cui la portata varia in modo proporzionale con la velocità di rotazione. – Positive displacement rotary lobe selfpriming pompe. Flow rate varies proportionally to the rotation speed.

Il principio di funzionamento si basa sulla rotazione sincronizzata ed opposta dei lobi che, racchiuso il materiale nello spazio tra essi ed il corpo pompa, lo trasferiscono dalla bocca di aspirazione a quella di mandata. Aspirazione e mandata sono separate grazie alla configurazione geometrica dei rotori. – Two counter rotating lobes transfer from the inlet to the outlet the pumped media drawn into the pockets formed between the lobes and the pump housing.

Corpo in ghisa stabilizzata e spalle in acciaio antiusura. Lobi disponibili in diverse versioni: NBR, EPDM, FKM, Poliuretano e XNBR. – Housing pump made in cast iron and protecting shoulders in wear-resistant steel. Lobes may be available in several versions, including: NBR, EPDM, FKM, Polyurethane and XNBR.

Certificazione ATEX 2014/34/UE
 Classification ATEX 2014/34/EU

II 2G Ex h IIB T4 Gb
 II 2G Ex h IIB T4 Gb



La pompa VL è idonea al trasporto di prodotti viscosi, pastosi (liquami, oli, vernici, paste, fanghi, acque cariche). Adatta al pompaggio di liquidi contenenti corpi solidi estranei di dimensione massima 10 mm. Autoadescante fino alla profondità di 5 m (con acqua). I principali campi di impiego sono gli impianti di depurazione sia civili che industriali e quello agricolo. – For activities where the media is viscous, pasty (liquid manure, slurry, oil, paint, pastes, mud, storm water, sludges). Suitable for the suction of liquids containing solid parts with dimensions up to 10 mm. Self-priming down to 5 m depth (with water). The main fields of use are civil and industrial purification plants and agricultural one.

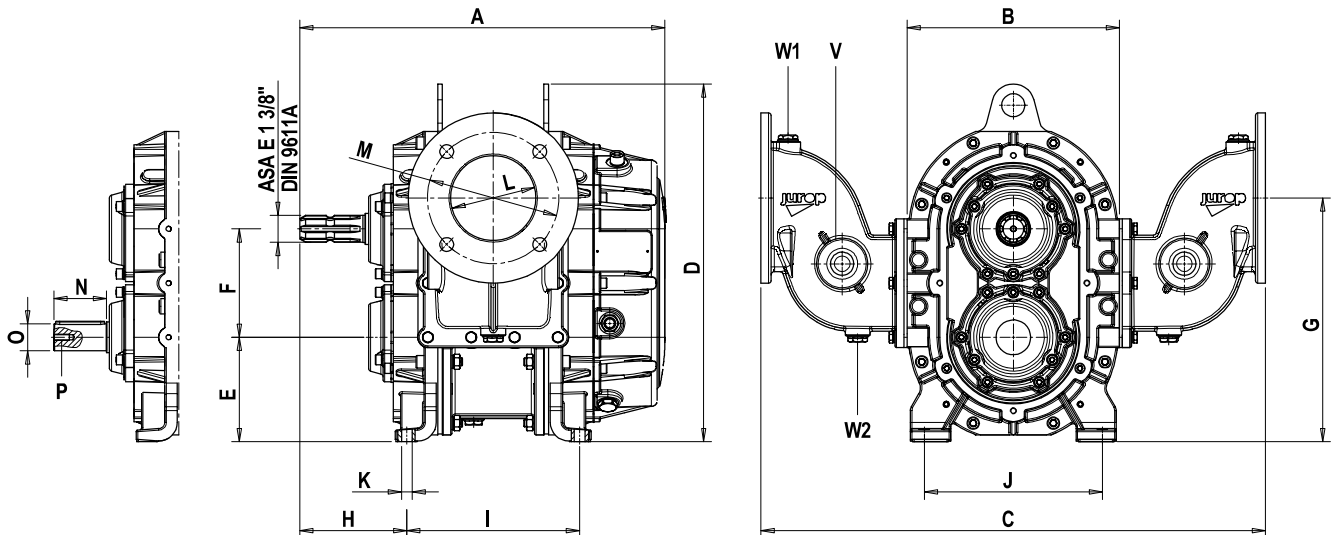
Temperatura massima del prodotto trasportato pari a 40 °C. – Conveying products at a maximum 40 °C temperature.

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA		VL 7	VL 14	VL 20	VL 27	VL 40
Velocità max – Max speed	rpm	540	540	540	540	540
Portata Max. (a numero di giri max.) Max flow at max speed	l/min	700	1400	2000	2700	4000
	m³/h	42	84	120	162	240
Pressione relativa max. – Relative max. pressure	bar g	5	5	5	5	3
Potenza (a numero di giri max.) – Power (at max speed)	kW	8	17	25	34	42
Peso – Weight	kg	97	105	119	146	170

Non sono ammessi funzionamenti a regimi e/o pressioni superiori a quanto indicato in tabella. I dati sono soggetti ad una tolleranza pari a $\pm 5\%$. Il peso è quello della sola pompa volumetrica, priva dei collettori a sifone. – All running under regimes and /or pressure levels higher than those indicated in the table is forbidden. Actual performance may vary of $\pm 5\%$. The weight refers to the volumetric pump alone, without siphon manifolds.

DIMENSIONI E CONFIGURAZIONI – DIMENSIONS AND ARRANGEMENT

<p>BOCCHIE ORIZZONTALI (STANDARD) HORIZONTAL PORTS (STANDARD)</p>		<p>Nella configurazione capovolta prestare attenzione alla posizione della spia di livello-olio (serbatoio) e del foro di drenaggio (corpo): entrambi devono rimanere sul lato inferiore. In entrambi i casi lo sfiato-olio deve rimanere nella parte superiore del serbatoio. la configurazione a bocche verticali non è prevista per la serie VL ATEX.</p> <p><i>In the inverted configuration, pay attention to the position of the level-oil indicator (tank) and the drain hole (body): they must both remain on the lower side. In both cases, the vent-oil must remain at the top of the tank. VL ATEX are not available with vertical ports arrangements.</i></p>
<p>BOCCHIE ORIZZONTALI (CAPOVOLTA) HORIZONTAL PORTS (HANGING)</p>		

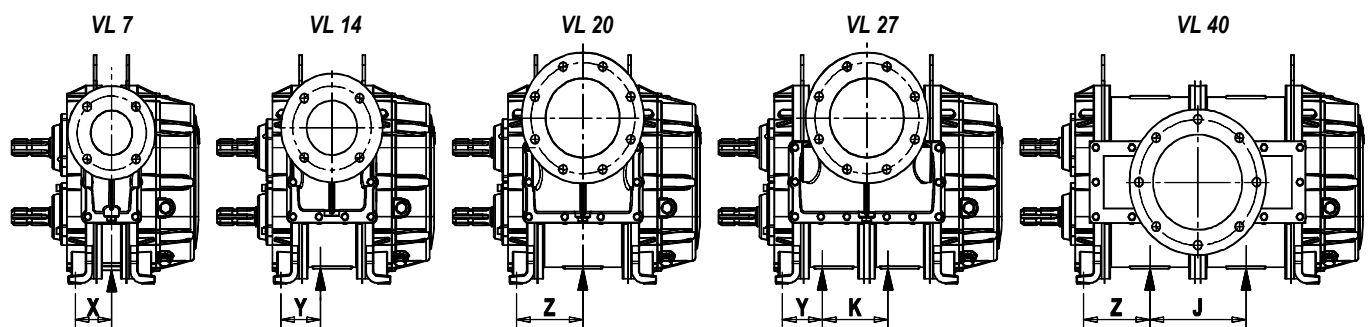


	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
VL 7	410	274	630	462.5	135	140	305	135	158	230	14
VL 14	470	274	652	462.5	135	140	315	135	223	230	14
VL 20	534	274	662	462.5	135	140	335	135	289	230	14
VL 27	613	274	662	462.5	135	140	335	135	366	230	14
VL 40	747	274	832	462.5	135	140	135	135	497	230	14

	L	M	N	O	P	V	W1	W2		
VL 7	Ø 90	150	DN80 PN6 UNI EN 1092-1	68	35 g6	-0.009 -0.025	M 8	G 1 ½"	G ½"	G ½"
VL 14	Ø 110	170	DN100 PN6 UNI EN 1092-1	68	35 g6	-0.009 -0.025	M 8	G 1 ½"	G ½"	G ½"
VL 20	Ø 160.5	225	DN150 PN6 UNI EN 1092-1	68	35 g6	-0.010 -0.029	M 8	G 2"	G ½"	G ½"
VL 27	Ø 160.5	225	DN150 PN6 UNI EN 1092-1	-	-	-	-	G 2"	G ½"	G ½"
VL 40	Ø 195	255	DN175 PN6 UNI EN 1092-1	-	-	-	-	-	G ½"	-

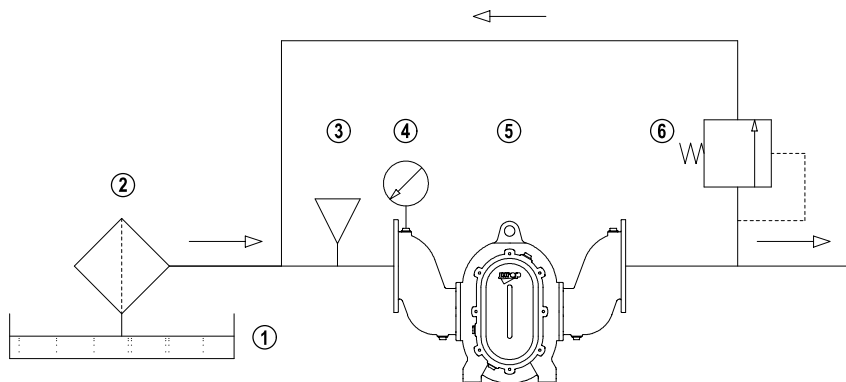
L'immagine raffigura il modello VL14 con collettori a sifone forniti su richiesta. - The image shows the VL14 model with siphon manifolds supplied on request.

Posizione foro drenaggio inferiore

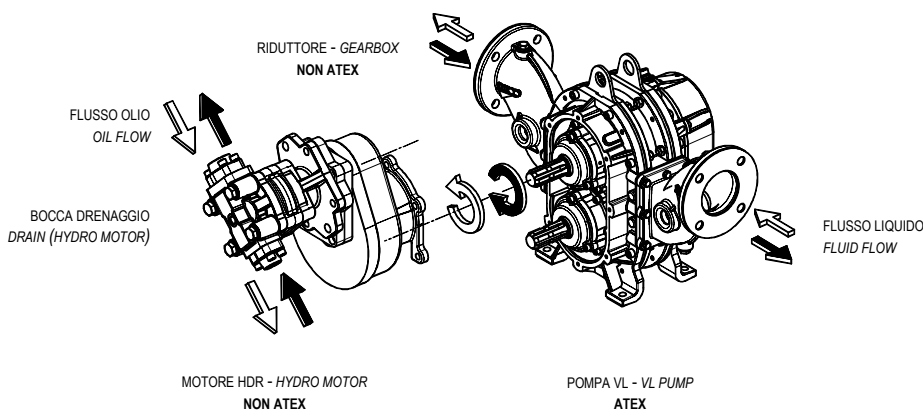


	X	Y	Z	K	J
VL 7	79				
VL 14		86			
VL 20			144		
VL 27		86		143	
VL 40			144		209

Le pompe VL presentano un foro (o due) per il drenaggio del corpo. Di serie, tale foro è occupato da un tappo di chiusura. - VL pumps are complete of one or two drain holes. Usually the holes are plugged.

INSTALLAZIONE – INSTALLATION


Componenti – Components	
1	Serbatoio – Tank
2	Filtro aspirazione – Suction filter
3	Sensore di livello – Level sensor
4	Manometro – Manometer
5	Pompa – Pump
6	Valvola massima pressione – Overpressure valve

MOTORE IDRAULICO A INGRANAGGI – HYDRAULIC GEAR MOTOR


	Cilindrata Displacement	Regime motore Speed	Pressione di servizio Working pressure	Portata motore Flow	Press. max linea drenaggio Max pressure draining line	Press. max scarico mot. Max. pressure motor exhaust
VL 7	34 cc/rev	2000 rpm	95 bar	72 l/min	5 bar	5 bar
VL 14	43 cc/rev	2000 rpm	150 bar	91 l/min	5 bar	5 bar
VL 20	61 cc/rev	2000 rpm	153 bar	129 l/min	5 bar	5 bar
VL 27	72 cc/rev	2000 rpm	149 bar	152 l/min	5 bar	5 bar
VL 40	72 cc/rev	2000 rpm	183 bar	152 l/min	5 bar	5 bar

Jurop SpA si riserva il diritto di apportare modifiche senza alcun preavviso. - Jurop SpA reserves the right to make changes without notice.
 Jurop fornisce su richiesta tutti i componenti necessari. - All components are available upon request.